

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN TÂN LẠC  
TỈNH HÒA BÌNH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 15/2021/HSST  
Ngày 21 - 6 - 2021

**NHÂN DANH**  
**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN TÂN LẠC – TỈNH HÒA BÌNH**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa:* Bà Hà Thị Yến

*Các Hội thẩm nhân dân:*

Ông Bùi Văn Luận – Chủ tịch Ủy ban Mặt trận tổ quốc Việt Nam xã Phong Phú, huyện Tân Lạc, tỉnh Hòa Bình.

Bà Bùi Thị Liên - Cán bộ hưu trí xã Đông Lai, huyện Tân Lạc, Hòa Bình

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Bùi Thị Hảo -Thư ký Tòa án nhân dân huyện Tân Lạc

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Tân Lạc tham gia phiên tòa:**

Bà Bùi Thu Hiền – Kiểm sát viên.

Ngày 21 tháng 6 năm 2021 tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Tân Lạc xét xử sơ thẩm vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 11/2021/TLST - HS ngày 11 tháng 5 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 16/2021/QĐXXST – HS ngày 08 tháng 6 năm 2021 đối với các bị cáo:

**1. NGUYỄN THỊ H** – sinh ngày 01/01/1974; nơi sinh: huyện T, Thành phố Hà Nội; Nơi cư trú: Xóm L, xã P, huyện Tân Lạc, tỉnh Hòa Bình; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa (học vấn): 03/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nữ; tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam, con ông Nguyễn Văn H (đã chết) và bà Nguyễn Thị T, sinh năm 1942 có chồng là Nguyễn Công Q (đã ly hôn), có 02 con lớn nhất sinh năm 1997, con nhỏ nhất sinh năm 2001; Tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 15/12/2020 đến ngày 12/01/2021. Ngày 12/01/2021 bị cáo được thay thế biện pháp ngăn chặn từ tạm giam sang bảo lãnh, hiện bị cáo tại ngoại - có mặt tại phiên tòa.

**2. ĐINH THỊ Y** – sinh ngày 12/01/1992; nơi sinh: T, Hòa Bình; Nơi cư trú: Xóm T, xã P, huyện Tân Lạc, tỉnh Hòa Bình; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa (học vấn): 12/12; dân tộc: Mường; giới tính: Nữ; tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam, con ông Đinh Công H (đã chết) và bà Đinh Thị N, sinh năm 1970 có chồng là Bùi Văn N, sinh năm 1990 có 02 con lớn nhất sinh năm 2013, con nhỏ nhất sinh năm 2017; Tiền án, tiền sự: Không.

Ngày 24/12/2020 Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú hiện bị cáo tại ngoại - có mặt tại phiên tòa.

\* Người bào chữa cho bị cáo Đinh Thị Y: Ông Đàm Văn Vượng – Trợ giúp viên pháp lý thuộc Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Hòa Bình – có mặt.

\* Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan: Ông Trần Văn X, sinh năm 1962. Nơi cư trú: Xóm L, xã P, huyện Tân Lạc, tỉnh Hòa Bình – vắng mặt có lý do.

## **NỘI DUNG VỤ ÁN**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào hồi 18 giờ 20 phút ngày 15/12/2020, tại nơi cư trú của Đinh Thị Y, sinh năm 1992 ở xóm T, xã P, huyện Tân Lạc, tỉnh Hòa Bình tổ công tác Công an huyện Tân Lạc tiến hành kiểm tra hành chính, khám người và phát hiện thấy Đinh Thị Y có hành vi bán số lô, số đề. Quá trình khám xét tổ công tác đã thu giữ 01 điện thoại di động nhãn hiệu Samsung Galaxy J6 màu bạc, 01 bảng tích kê ghi các số lô, số đề. Kiểm tra nội dung tin nhắn qua mạng Zalo của điện thoại vừa bị thu giữ có chứa tin nhắn ghi chép nhiều con số khác nhau, nội dung mua bán số lô, số đề với Nguyễn Thị H trong ngày 15/12/2020. Y khai nhận là thư ký bán số lô, số đề cho Nguyễn Thị H ở xóm L, xã P, huyện Tân Lạc, cụ thể: Khoảng 17 giờ ngày 15/12/2020 Y đã bán số lô, số đề cho khách vắng lai qua đường tại nhà của Y đến khoảng 17 giờ 58 phút ngày 15/12/2020 Y đã gửi 01 tin nhắn hình ảnh chụp bảng tích kê tổng hợp các số lô, số đề với số tiền là 6.874.000 đồng qua ứng dụng Zalo đến tên người nhận là “C.H Pc”, Y khai số tài khoản Zalo “C.H Pc” là chị Nguyễn Thị H, sinh năm 1974, trú tại xóm L, xã P, huyện Tân Lạc là người mua lại các số lô, số đề của Y. Sau khi đối chiếu với kết quả xổ số kiến thiết Miền Bắc mở thưởng cùng ngày số tiền trúng thưởng là 5.740.000 đồng. Đinh Thị Y đã đến trụ sở Công an xã P, huyện Tân Lạc đầu thú và giao nộp số tiền 6.874.000 đồng cho cơ quan điều tra Công an huyện Tân Lạc.

Đến 21 giờ 00 phút cùng ngày 15/12/2020 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Tân Lạc đã ra lệnh giữ người trong trường hợp khẩn cấp đối với bị cáo Nguyễn Thị H, sinh năm 1974 trú tại xóm L, xã P, huyện Tân Lạc, tạm giữ 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 7 Plus màu đen, 01 bảng tích kê nội dung ghi các số lô, số đề, H khai báo vào lúc 17 giờ 58 phút ngày 15/12/2020 H nhận tin nhắn Zalo từ tài khoản “Chăm Tốn” nội dung là 1 tin nhắn hình ảnh chụp bảng tích kê tổng hợp các số lô, số đề với tổng số tiền là 6.874.000 đồng, H khai đây là số tài khoản của Đinh Thị Y ở xóm T, xã P, huyện Tân Lạc là người bán lại các số lô, số đề cho H ngày 15/12/2020, H đối chiếu với kết quả trúng thưởng xổ số kiến thiết miền Bắc mở thưởng cùng ngày bảng này trúng thưởng 5.740.000 đồng. Vào lúc 17 giờ 59 phút H sử dụng tài khoản Zalo “H Ng” gửi 04 tin nhắn hình ảnh qua tên tài khoản Zalo tên “Thu Tiền Về” của người đàn ông tên là Nguyễn Duy H1, tên thường gọi là H K, sinh năm 1972, ở khu Thanh Bình, thị trấn Mãn Đức, huyện Tân Lạc, hình ảnh tin nhắn thứ nhất là bảng của Y với số tiền 6.874.000 đồng, tin nhắn thứ hai là hình ảnh bảng tích kê của Trần Văn X với số tiền 1.280.000 đồng, tin nhắn thứ ba là hình ảnh bảng tích kê do H bán trực tiếp cho khách vắng lai số tiền 1.246.000 đồng, tin nhắn thứ tư là hình ảnh bảng tích kê các số lô, số đề H bán cho khách vắng lai số tiền là 5.216.000 đồng. Tổng số tiền H gửi 04 hình ảnh qua tên tài khoản “Thu Tiền Về” là

14.616.000đồng. Tài khoản “Thu Tiền Về” không xác nhận và không nhắn tin trả lời, do vậy H đã giữ lại tự cân đối và trả thưởng. Đối chiếu với kết quả xổ số kiến thiết miền Bắc mở thưởng cùng ngày thì số tiền trúng thưởng của 02 bảng lô đề H bán trực tiếp là 7.600.000đồng, bảng của Trần Văn X không trúng thưởng. Tổng số tiền Nguyễn Thị H đánh bạc là 27.956.000đồng (trong đó có 14.062.000 đồng là tiền H trực tiếp đánh bạc với khách vắng lai qua đường, 12.614.000đồng là tiền H đánh bạc với Đinh Thị Y, và 1.280.000 đồng là tiền H đánh bạc với Trần Văn X).

Ngày 16/12/2020, cơ quan Điều tra đã triệu tập ông Trần Văn X, sinh năm 1962, trú tại xóm L, xã P là thư ký bán số lô, số đề cho H, người liên quan Trần Văn X khai nhận: Khoảng 14 giờ ngày 15/12/2020 đi ra công chợ P, huyện Tân Lạc để bán số lô, số đề được 1.280.000đồng, đối chiếu với kết quả trúng thưởng xổ số kiến thiết miền Bắc mở thưởng cùng ngày bảng của ông X không trúng thưởng.

Kết quả xác định được trong tài khoản zalo “H Ng” đăng nhập trong điện thoại Iphone 7 Plus màu đen của H có nhận 01 tin nhắn liên quan đến việc Đinh Thị Y làm thư ký bán lô, đề cho H, cụ thể là:

+ 17 giờ 58 phút ngày 15/12/2020 H nhận tin nhắn Zalo từ tài khoản “ Chăm Tốn” nội dung là 1 tin nhắn hình ảnh chụp bảng tích kê tổng hợp các số lô, số đề thể hiện ghi lại việc mua bán số lô, số đề trái phép với tổng số tiền là 6.874.000đồng,

+ Lúc 17 giờ 59’ ngày 15/12/2020, H sử dụng tài khoản Zalo “H Ng” gửi 04 tin nhắn hình ảnh qua tên tài khoản Zalo tên “ Thu Tiền Về” của người đàn ông tên là Nguyễn Duy H1, hình ảnh có các cột và số khác nhau thể hiện ghi lại việc mua bán số lô, số đề trái phép.

Các bị cáo H và Y đã đến cơ quan Công an huyện Tân Lạc để khai báo rõ nội dung vụ việc liên quan đến hành vi đánh bạc của mình, đồng thời giao nộp 02 chiếc điện thoại di động và 01 bảng tích kê của X giao trực tiếp cho H ghi chép lại việc mua bán số lô, số đề sau khi gom bảng của Y và X thì H chụp và gửi cho người đàn ông tên là H1 ở thị trấn Mãn Đức, huyện Tân Lạc trong ngày 15/12/2020, gồm:

+ Bảng của Nguyễn Thị H, số tiền ghi lô, đề 6.462.000đồng. Số tiền trúng thưởng là 7.600.000đồng, trong đó trúng thưởng số đề 81 với số tiền là 10.000đồng, tương đương tiền thưởng là 700.000đồng; trúng số lô các số 44,49,59,67,76 và 82 với số điểm 80 điểm tương đương số tiền 6.400.000đồng; trúng lô xiên các số 90 – 25 với số tiền 50.000đồng tương đương số tiền 500.000đồng. Tổng cộng bảng của H đánh bạc là 14.062.000đồng.

+ Bảng của Đinh Thị Y số tiền ghi lô, đề là 6.874.000đồng, *(không tính số tiền trúng thưởng vì hành vi của Y bị phát hiện trước giờ mở thưởng do Y nộp bảng tích kê cho H trước giờ xổ số miền Bắc quay thưởng)*. Sau giờ mở thưởng bảng của Y số tiền trúng thưởng là 5.740.000đồng, trong đó trúng thưởng số đề 81 với số tiền 10.000đồng, tương đương tiền thưởng là 700.000đồng, trúng số lô 01,44 và 76 với số điểm 63 điểm tương đương số tiền 5.040.000đồng. Y đánh bạc với H số tiền 6.874.000 đồng.

+ Bảng của Trần Văn X, số tiền ghi lô, đề 1.280.000đồng, X nộp bảng sau giờ mở thưởng đối chiếu kết quả xổ số kiến thiết miền Bắc bảng của X không trúng thưởng.

Đối chiếu với kết quả xổ số kiến thiết Miền Bắc ngày 15/12/2020 có cơ cấu giải thưởng gồm: Giải đặc biệt: **61681**; Giải nhất: 08876; Giải nhì gồm 2 lần quay: 44011 và 07975; Giải ba gồm 6 lần quay : 77941, 47125, 83041, 27038, 53949 và 90667; Giải tư gồm 4 lần quay: 5397, 9317, 1272 và 1890; Giải năm gồm 6 lần quay: 3339, 3407, 9944, 2231, 7501 và 0459; Giải sáu gồm 3 lần quay: 097, 602 và 681; Giải bảy gồm 4 lần quay: 82, 53, 34 và 20.

Đối chiếu kết quả xổ số lô tô tự chọn các cặp số cùng ngày 15/12/2020 : Đầu 0: 07, 01, 02; Đầu 1: 11, 17; Đầu 2: 25, 20; Đầu 3: 38, 39, 31, 34; Đầu 4: 41, 41, 49, 44; Đầu 5: 59, 53; Đầu 6: 67; Đầu 7: 76, 75, 72; Đầu 8: 81, 81, 82; Đầu 9: 97, 90, 97.

Xác định tổng số tiền thư ký gồm Đinh Thị Y và Trần Văn X mua bán số lô, số đề rồi gửi cho bị cáo Nguyễn Thị H trong ngày 15/12/2020 và số tiền mà H phải trả thưởng cụ thể với từng người là:

+ Bảng của Đinh Thị Y bán số lô, số đề được 6.874.000đồng, trong đó tiền bán số đề 2 số là 988.000đồng, số đề 3 số là 14.000đồng, số lô 2 số 5.842.000đồng và lô xiên 30.000đồng. Kết quả trúng thưởng số đề 81 với số tiền 10.000đồng, tương đương tiền thưởng là 700.000đồng, trúng số lô 01, 44 và 76 với số điểm 63 điểm tương đương số tiền 5.040.000đồng. Tổng cộng bảng của Y trúng thưởng là 5.740.000đồng.

+ Bảng của Trần Văn X bán số lô, số đề được 1.280.000đồng, không trúng thưởng.

+ Bảng của Nguyễn Thị H bán số lô, số đề được 5.216.000 đồng, trong đó bán số đề là 10.000đồng, bán lô xiên là 50.000đồng, bán số lô là 5.156.000đồng. Số tiền nhận từ bảng của Y là 6.874.000đồng, số tiền trúng thưởng bảng của Y là 5.740.000đồng; số tiền nhận từ bảng của X là 1.280.000đồng. Kết quả trúng thưởng cả 3 bảng H, Y số tiền 13.340.000đồng. Xác định bị cáo Nguyễn Thị H đánh bạc số tiền là 27.956.000đồng, trong đó H trực tiếp đánh bạc với khách vắng lai qua đường số tiền 14.062.000đồng, H đánh bạc với Đinh Thị Y số tiền 12.614.000đồng; H đánh bạc với Trần Văn X số tiền 1.280.000đồng. H đánh bạc tổng số tiền là 27.956.000đồng.

Đánh bạc dưới hình thức mua bán số lô, số đề như sau:

Đánh bạc dưới hình thức chơi đánh đề: Người chơi có thể chọn một số đề hoặc nhiều số đề khác nhau, mỗi số đề gồm hai số bất kỳ từ 00 đến 99 kèm theo số tiền tùy ý, sau đó đối chiếu với hai số cuối cùng của giải đặc biệt kết quả xổ số kiến thiết Miền Bắc ngày hôm đó, nếu trùng với hai số cuối của giải đặc biệt thì sẽ trúng thưởng theo tỷ lệ 1 ăn 70 lần. Thư ký sẽ nhận được hoa hồng là 20% trên tổng số tiền ghi (bán) được số đề, trong đó trích lại 10% cho khách mua, số tiền hoa hồng thư ký nhận là 10%.

Đánh bạc dưới hình thức chơi “3 càng” hay còn gọi là lô tô 3 số: Người chơi chọn ba số bất kỳ từ 000 đến 999 kèm theo số tiền tùy ý, sau đó đối chiếu với ba số cuối cùng của giải đặc biệt kết quả xổ số kiến thiết Miền Bắc ngày hôm đó, nếu trùng với ba số cuối cùng của giải đặc biệt thì sẽ trúng thưởng “3 càng” và nhận tiền theo tỷ lệ 1 ăn 400 lần. Thư ký sẽ nhận được hoa hồng là 20% trên tổng số tiền bán được lô tô 3 số, trong đó trích lại 10% cho khách mua, số tiền hoa hồng thư ký nhận là 10%.

Đánh bạc dưới hình thức chơi đánh lô: Người chơi chọn một số bất kỳ từ 00 đến 99 kèm theo số điểm muốn đánh, 01 điểm lô được tính là 23.000đồng, sau đó đối chiếu với các giải trong kết quả xổ số kiến thiết Miền Bắc ngày hôm đó (xổ số Miền Bắc có 07 giải, quay thưởng tổng số 27 lần, gồm 01 giải đặc biệt, 01 giải nhất, 02 giải nhì, 06 giải ba, 04 giải tư, 06 giải năm, 03 giải sáu, 04 giải bảy). Nếu con số người chơi chọn trùng với bất kỳ hai số cuối nào của các giải trong 27 lần quay thưởng thì sẽ tính là trúng lô, trùng 01 lần tính 01 lần, trùng 02 lần tính 02 lần. 01 điểm lô người mua phải bỏ ra 23.000đồng, nếu trúng thưởng 01 lần sẽ được 80.000đồng. Thư ký sẽ nhận được hoa hồng là 500đồng/1 điểm lô bán được.

Đánh bạc dưới hình thức chơi lô xiên: Gồm có 2 xiên theo tỷ lệ 1 ăn 10 lần; xiên 3 tỷ lệ 1 ăn 40 lần và xiên 4 tỷ lệ 1 ăn 100 lần. Người chơi đánh xiên 2 thì phải chọn hai số lô bất kỳ khác nhau từ 00 đến 99 tương ứng với số tiền muốn đánh, tương tự xiên 3 phải chọn ba số; xiên 4 phải chọn bốn số. Sau đó sẽ đối chiếu với các giải trong kết quả xổ số kiến thiết Miền Bắc ngày hôm đó, nếu xiên 2 thì cả hai số người chơi chọn phải trùng với hai số cuối bất kỳ trong 27 lần quay thưởng thì được tính trúng thưởng, tương tự với lô xiên 3 hoặc lô xiên 4, số tiền trúng thưởng tính theo tỷ lệ nêu trên. Thư ký sẽ nhận được hoa hồng là 1.000đồng/ 1 điểm lô xiên bán được các loại.

Đánh bạc dưới hình thức chơi đánh “đầu” “đuôi”: Người chơi sẽ chọn một số duy nhất từ 1 đến 9 là “đầu” hoặc “đuôi” (Ví dụ: người chơi chọn đánh “đầu 1” từ số 10,11,12,13,14,15,16,17,18,19 gồm 10 số thì sẽ đối chiếu với số hàng chục của giải đặc biệt kết quả xổ số kiến thiết Miền Bắc ngày hôm đó) nếu trùng là số 1 thì sẽ trúng thưởng, tỷ lệ là 1 ăn 7 lần (tức là nếu đánh 1.000đồng trúng thưởng sẽ được 7.000đồng), tương tự với đánh “đuôi” nhưng kết quả sẽ đối chiếu với số hàng đơn vị của giải đặc biệt kết quả xổ số kiến thiết Miền Bắc ngày hôm đó. Thư ký sẽ nhận hoa hồng là 20% trên tổng số tiền bán được, trong đó Thư ký trích lại 10% cho khách mua đề, số tiền hoa hồng thư ký nhận được là 10%.

Nguyễn Thị H và Đinh Thị Y thống nhất số tiền thắng thua sẽ được thanh toán ngay sau khi có kết quả xổ số kiến thiết Miền Bắc ngày hôm đó hoặc chậm nhất là trong ngày kế tiếp.

*Quá trình điều tra đã thu giữ những vật chứng sau đây:*

- Thu giữ của Nguyễn Thị H:

+ 01 tờ giấy A4 là bảng tích kê ghi chép việc bán số 10, số đề trong ngày 15/12/2020 của Nguyễn Thị H.

+ 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 7 Plus màu đen, có gắn sim số thuê bao 0918.953.957, có số IMEI 355839088208956, máy cũ đã qua sử dụng.

+ 01 phong bì niêm phong, bên ngoài bì có ghi: Tiền vật chứng vụ đánh bạc xảy ra ngày 15/12/2020 do Nguyễn Thị H, sinh năm 1974, HKTT: xóm L, xã P, huyện Tân Lạc, tỉnh Hòa Bình tự nguyện giao nộp số tiền là 19.802.000đồng. Tại các mép dán có dấu tròn đỏ của cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Tân Lạc, tỉnh Hòa Bình và chữ ký của thành phần tham gia niêm phong.

- Thu giữ của Đinh Thị Y: + 01 tờ giấy A4 là bảng tích kê ghi chép việc bán số lo, số đề trong ngày 15/12/2020 của Đinh Thị Y.

+ 01 điện thoại di động nhãn hiệu Samsung Galaxy J6 màu bạc, số IMEI (khe 1) 358465095524131/01, số IMEI (khe 2) 358466095524139/01 có gắn sim số thuê bao 0336.838.503 đã qua sử dụng của Đinh Thị Y.

+ 01 phong bì niêm phong, bên ngoài bì có ghi: Tiền vật chứng vụ đánh bạc xảy ra ngày 15/12/2020 do Đinh Thị Y, sinh năm 1992, HKTT: xóm T, xã P, huyện Tân Lạc, tỉnh Hòa Bình tự nguyện giao nộp số tiền là 6.874.000đồng. Tại các mép dán có dấu tròn đỏ của cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Tân Lạc, tỉnh Hòa Bình và chữ ký của thành phần tham gia niêm phong.

- Thu giữ của người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan Trần Văn X:

+ 01 phong bì niêm phong, bên ngoài bì có ghi: Tiền vật chứng vụ đánh bạc xảy ra ngày 15/12/2020 do Trần Văn X, sinh năm 1962, HKTT: xóm L, xã P, huyện Tân Lạc, tỉnh Hòa Bình tự nguyện giao nộp số tiền là 1.280.000đồng”. Tại các mép dán có dấu tròn đỏ của cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Tân Lạc, tỉnh Hòa Bình và chữ ký của thành phần tham gia niêm phong.

Bản Cáo trạng số 15/CT-VKS ngày 10/5/2021 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Tân Lạc, tỉnh Hòa Bình truy tố bị cáo Nguyễn Thị H cùng đồng phạm về tội “Đánh bạc” theo khoản 1 Điều 321 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa các bị cáo Nguyễn Thị H, Đinh Thị Y đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như bản Cáo trạng đã truy tố. Các bị cáo không có ý kiến gì về nội dung bản Cáo trạng và không kêu oan.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Tân Lạc giữ nguyên quyết định truy tố, tội danh đối với các bị cáo và đề nghị Hội đồng xét xử: Căn cứ khoản 1 Điều 321; điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 (bị cáo Nguyễn Thị H có bố và mẹ để được tặng thưởng Huân chương kháng chiến Hạng Ba và Huy chương kháng chiến Hạng Nhì đã có công lao trong cuộc kháng chiến chống Mỹ cứu nước; Huy chương chiến sĩ giải phóng); Điều 65 Bộ luật hình sự đối với Nguyễn Thị H.

Căn cứ khoản 1 Điều 321; điểm i, s khoản 1, khoản 2 (bị cáo đầu thú) Điều 51; Điều 17 và Điều 65 Bộ luật hình sự đối với Đinh Thị Y.

Tuyên bố các bị cáo Nguyễn Thị H và Đinh Thị Y phạm tội “Đánh bạc”.

Đề nghị HĐXX xử phạt Nguyễn Thị H từ 18 (mười tám) tháng đến 24 (hai mươi bốn) tháng tù nhưng cho hưởng án treo và ấn định thời gian thử thách theo quy định của pháp luật.

Xử phạt Đinh Thị Y từ 6 (sáu) tháng đến 12 (mười hai) tháng tù nhưng cho hưởng án treo và ấn định thời gian thử thách theo quy định của pháp luật.

Về hình phạt bổ sung: Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với cả 2 bị cáo.

Về vật chứng: Áp dụng điểm a,b khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự tịch thu, nộp công quỹ nhà nước số tiền 19.802.000đồng (*Mười chín triệu, tám trăm linh hai ngàn*) đồng của Nguyễn Thị H; Tịch thu, nộp công quỹ Nhà nước số tiền 6.874.000đồng (*Sáu triệu, tám trăm bảy mươi tư ngàn*) đồng đã thu giữ của Đinh Thị Y và tịch thu, nộp ngân sách Nhà nước số tiền 1.280.000đồng (*Một triệu, hai trăm tám mươi ngàn*) đồng đã thu giữ của Trần Văn X.

Tịch thu phát mại, nộp ngân sách nhà nước 02 (hai) chiếc ĐTDD (theo Biên bản giao nhận vật chứng giữa cơ quan Điều tra và Chi cục Thi hành án dân sự huyện Tân Lạc số 17/THA ngày 11/5/2021 và phiếu nhập kho số NK(2021)027 ngày 11/5/2021 Chi cục Thi hành án Dân sự huyện Tân Lạc, tỉnh Hòa Bình.

Về án phí: Áp dụng Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự, Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Buộc các bị cáo Nguyễn Thị H và Đinh Thị Y phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định.

Người bào chữa cho bị cáo Đinh Thị Y: Ông Đàm Văn Vượng trình bày bản bào chữa cho bị cáo Y: Nhất trí với nội dung bản Cáo trạng số 15/CT-VKS ngày 10/5/2021 và bản luận tội của Viện Kiểm sát nhân dân huyện Tân Lạc và không có tranh luận gì thêm. Bị cáo Đinh Thị Y có nhân thân tốt, phạm tội lần đầu thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, trong quá trình điều tra và tại phiên tòa đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải. Bị cáo là người dân tộc thiểu số sống ở vùng đặc biệt khó khăn, hiểu biết pháp luật còn hạn chế, gia đình có hoàn cảnh khó khăn con còn nhỏ, sau khi phạm tội đã đến đầu thú tại cơ quan Điều tra. Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng Khoản 1 Điều 321; điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự cho bị cáo Y được hưởng mức hình phạt thấp nhất để tạo điều kiện cho bị có có thời gian cải tạo tốt để nuôi dạy con cái và trở thành người lương thiện.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN**

*Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:*

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra, Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa các bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định của cơ quan tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Trong quá trình điều tra cũng như lời khai tại phiên tòa hôm nay bị cáo Nguyễn Thị H cùng đồng phạm đã hoàn toàn thừa nhận hành vi phạm tội đánh bạc với hình thức bán số lô, số đề như Quyết định truy tố của Viện Kiểm sát. Lời nhận tội của bị cáo Nguyễn Thị H và bị cáo Đinh Thị Y phù hợp với biên bản kiểm tra hành chính, phù hợp với biên bản ra đầu thú và các vật chứng đã thu giữ được. Xét về chứng cứ đã đủ cơ sở để kết luận: Ngày 15/12/2020 tổ công tác Công an huyện Tân Lạc kiểm tra hành chính Đinh Thị Y, Trần Văn X là thư ký ghi bán số lô, số đề cho bị cáo Nguyễn Thị H, đến việc khám xét, thu giữ các bảng số lô, số đề và tin

nhắn gửi qua Zalo điện thoại các hình ảnh chụp lại bảng ghi số lô, số đề từ tài khoản Zalo “Ng H” của bị cáo H với tài khoản Zalo “Chăm Tón” của bị cáo Y; tài khoản của H và tài khoản Zalo “Thu Tiền về” của “H K” đã thu giữ. Bị cáo Nguyễn Thị H đã có hành vi đánh bạc dưới hình thức bán số lô, số đề với Đinh Thị Y số tiền 12.614.000đồng; đánh bạc với Trần Văn X số tiền 1.280.000đồng; bị cáo Nguyễn Thị H trực tiếp ghi lô, đề đánh bạc với số tiền 14.062.000đồng. Như vậy tổng cộng số tiền bị cáo H đánh bạc là 27.956.000đồng.

Bị cáo Đinh Thị Y đã làm thư ký ghi số lô, số đề cho bị cáo H, sau khi ghi được được đã dùng điện thoại chụp hình ảnh gửi từ tài khoản Zalo “Chăm Tón” đến tài khoản Zalo “C.H Pc” lúc 17 giờ 58 phút, số tiền Y đánh bạc là 6.874.000đồng.

Như vậy đã đủ cơ sở để khẳng định các bị cáo H, Y phạm tội đánh bạc như Viện kiểm sát nhân dân huyện Tân Lạc đã truy tố các bị cáo theo khoản 1 Điều 321 của Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội.

[3] Xét tính chất của vụ án: Hành vi phạm tội của các bị cáo là nguy hiểm, ảnh hưởng và xâm phạm đến trật tự công cộng, nếp sống văn minh của xã hội, ảnh hưởng đến an ninh trật tự quản lý Nhà nước về lĩnh vực trò chơi có thưởng. Động cơ phạm tội là tư lợi, mục đích nhằm thu lời bất chính, tệ nạn xã hội này thường dẫn đến các hậu quả nghiêm trọng khác. Với tính chất mức độ hành vi phạm tội của các bị cáo đã đánh giá như trên, cần có đường lối xử lý nghiêm khắc nhằm cải tạo, giáo dục và răn đe phòng ngừa chung.

Xét vị trí, vai trò của từng bị cáo trong vụ án: Đây là vụ án đồng phạm giản đơn, không có người chủ mưu cầm đầu mà cả hai bị cáo đều là người thực hành: Bị cáo Nguyễn Thị H qua quen biết Nguyễn Duy H1, sinh năm 1972 ở khu Thanh Bình, thị trấn Mãn Đức, huyện Tân Lạc, H đã gặp H1 và thỏa thuận làm thư ký bán số lô, số đề cho H1, tên thường gọi là ‘H K’ và hưởng phần trăm hoa hồng và được H1 đồng ý. Hai bên thỏa thuận H sẽ tổng hợp bảng số lô số đề và gửi qua Zalo “Thu tiền về” của H1, khi H1 nhận tin nhắn sẽ xác nhận là “Ok” thì bảng tích kê đó được H1 xác định mua lại bảng đề ngày hôm đó của H, nếu không xác nhận “Ok” thì ngày hôm đó H giữ lại “ôm” cứ 10 ngày sẽ gặp nhau tính toán tiền thắng, thua một lần. H đã đặt vấn đề với Y và X làm thư ký để cuối giờ chiều H gom các bảng tích kê và tổng hợp gửi cho H1. Các bị cáo thỏa thuận hủy tất cả các giấy tờ liên quan đến việc ghi bán số lô, số đề và xóa tin nhắn trên Zalo và ảnh chụp gửi qua Zalo và lưu trên điện thoại nhằm tránh sự phát hiện của các cơ quan chức năng.

Trong quá trình điều tra bị cáo H đã nộp số tiền đã sử dụng để đánh bạc số tiền đánh bạc và sẽ trả thưởng cho những người trúng số lô, số đề tổng số tiền 19.802.000đồng. Bị cáo Y đã nộp số tiền 6.874.000đồng, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan Trần Văn X đã nộp số tiền 1.280.000đồng. Xét vai trò, hành vi phạm tội của bị cáo H cần phải xử lý nghiêm và có vai trò cao hơn bị cáo Y.

Đối với bị cáo Đinh Thị Y là đồng phạm làm thư ký ghi bán số lô, số đề trái phép để hưởng phần trăm hoa hồng. Ngày 15/12/2020 bị cáo Y bán số lô, số đề được 6.874.000đồng, số tiền trúng thưởng phải trả là 5.740.000đồng. Tuy nhiên bị cáo Y bị tổ công tác Công an huyện Tân Lạc kiểm tra hành chính và thu giữ các vật chứng liên quan đến hành vi phạm tội trước thời gian mở thưởng kết quả xổ số kiến thiết miền Bắc, nên Hội đồng xét xử xác định số tiền đánh bạc của Đinh Thị Y là



6.874.000đồng. Bị cáo Y đã đến cơ quan Công an đầu thú và tự nguyện giao nộp số tiền đánh bạc trên, do vậy bị cáo giữ vai trò thứ yếu, mức hình phạt sẽ thấp hơn bị cáo Nguyễn Thị H.

Đối với người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan Trần Văn X đã có hành vi đánh bạc với bị cáo H song chưa đến mức truy cứu trách nhiệm hình sự do số tiền đánh bạc 1.280.000đồng chưa đủ yếu tố cấu thành tội phạm. Cơ quan Cảnh sát điều tra – Công an huyện Tân Lạc đã ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số tiền 1.500.000đồng, ông X đã nộp phạt tại Kho bạc Nhà nước huyện Tân Lạc, nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[4] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo Nguyễn Thị H và Đinh Thị Y không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Bị cáo Nguyễn Thị H có nhân thân năm 2017 bị xử phạt vi phạm hành chính về hành vi đánh bạc, nay đã được xóa tiền sự.

Về tình tiết giảm nhẹ: Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa hôm nay bị cáo H và bị cáo Y đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình; Phạm tội lần đầu thuộc trường hợp ít nghiêm trọng quy định tại điểm i, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự.

+ Bị cáo Nguyễn Thị H có bố, mẹ đẻ được tặng thưởng Huân chương kháng chiến hạng Ba và Huy chương kháng chiến hạng Nhì đã có công lao trong cuộc kháng chiến chống Mỹ cứu nước, Huân chương chiến sĩ giải phóng trong chiến đấu và phục vụ chiến đấu chống Mỹ cứu nước nên cần áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 2 Điều 51 BLHS

+ Bị cáo Đinh Thị Y đã đến cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Tân Lạc đầu thú về hành vi phạm tội của mình, nên cần áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 2 Điều 51 BLHS

Căn cứ vào các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, Hội đồng xét xử cần xem xét giảm nhẹ một phần hình phạt cho các bị cáo để thể hiện tính khoan hồng của pháp luật. Đối với bị cáo Nguyễn Thị H có vị trí vai trò chính trong vụ án từ việc quen biết Nguyễn Duy H đã nảy sinh đánh bạc trái phép dưới hình thức đứng ra trực tiếp ghi lô, đề và gom mua bán số lô, số đề từ các thư ký, bị cáo H đã rủ rê thêm bị cáo Y và ông X cùng thực hiện hành vi đánh bạc trái phép nhằm thu lời bất chính. Bị cáo H đánh bạc với số tiền cao nhất trong vụ án, sau khi phạm tội bị cáo đã nộp lại toàn bộ khoản tiền đánh bạc nhằm hạn chế, khắc phục hậu quả của hành vi phạm tội đã gây ra. Đối với bị cáo Đinh Thị Y làm thư ký ghi số lô, số đề cho bị cáo H, sau khi đến đầu thú cũng đã giao nộp toàn bộ số tiền đánh bạc nhằm hạn chế, khắc phục hậu quả của hành vi phạm tội. Cả hai bị cáo đều có nhiều tình tiết giảm nhẹ, có lý lịch và nơi cư trú rõ ràng. Do vậy, không cần thiết phải cách ly bị cáo ra ngoài xã hội. Với tính chất, mức độ của hành vi phạm tội của các bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, có khả năng tự cải tạo tại địa phương, cả hai bị cáo đều có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự như đã phân tích ở trên. Hội đồng xét xử thấy không cần thiết phải cách ly các bị cáo ra khỏi xã hội cần áp dụng biện pháp miễn chấp hành hình phạt tù có điều kiện quy định tại Điều 65 Bộ luật hình sự và ấn định thời gian thử thách nhất định dưới sự giám sát, giáo dục của chính quyền địa phương

cũng đủ điều kiện để đề răn đe, giáo dục và phòng ngừa tội phạm chung. Cần phân hóa mức hình phạt đối với bị cáo Nguyễn Thị H nghiêm khắc và cao hơn đối với bị cáo Đinh Thị Y.

[5] Về hình phạt bổ sung: Các bị cáo phạm tội nhằm thu lời bất chính, tuy nhiên cả hai bị cáo H và Y là những người lao động tự do, không có thu nhập ổn định, qua xác minh tại địa phương các bị cáo không có tài sản riêng, do vậy không áp dụng hình phạt bổ sung đối với cả hai bị cáo.

Đối với Nguyễn Duy H1 là đối tượng do H khai đã gom bảng đề gửi qua tài khoản Zalo “Thu tiền về” nhưng H1 không xác nhận “Ok” nhận bảng của H trong ngày 15/12/2020, quá trình điều tra H1 không thừa nhận đã có hành vi gom bảng đề của H, kiểm tra số điện thoại của tài khoản Zalo “Thu tiền về” không xác định được đó là tài khoản của H1. Đã tiến hành đối chất giữa bị cáo H và H1 nhưng H1 không thừa nhận có hành vi đánh bạc với bị cáo Nguyễn Thị H nên không có căn cứ xử lý đối với H1, cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Tân Lạc tiếp tục điều tra, làm rõ khi có căn cứ sẽ xử lý theo quy định của pháp luật.

Đối với những người mua số lô, số đề đều là khách vãng lai qua đường không có tên tuổi, địa chỉ cụ thể nên không có căn cứ xem xét, xử lý.

[6] Về vật chứng của vụ án:

- Đối với số tiền mà các bị cáo giao nộp:

+ Bị cáo H tự nguyện giao nộp 19.802.000đồng đây là khoản tiền bán số lô, số đề trong ngày 15/12/2020 cần tịch thu, nộp ngân sách Nhà nước.

+ Bị cáo Y tự nguyện giao nộp 6.874.000đồng đây là khoản tiền bán số lô, số đề trong ngày 15/12/2020 cần tịch thu, nộp ngân sách nhà nước.

+ Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan Trần Văn X giao nộp 1.280.000đồng, đây là số tiền X đã dùng để đánh bạc cần tịch thu, nộp ngân sách Nhà nước.

=> Tổng cộng là 27.956.000đồng là vật chứng của vụ án cần tịch thu, nộp ngân sách Nhà nước.

Đối với 02 bản tích kê ghi số lô, số đề của Trần Văn X và bị cáo H, Y do các bị cáo giao nộp là chứng cứ chứng minh cần lưu trữ trong hồ sơ vụ án nên không tịch thu xuất hủy.

- Các vật chứng khác gồm:

+ 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 7 Plus màu đen, có gắn sim số thuê bao 090918.953.957, có số IMEI 355839088208956, máy cũ đã qua sử dụng thu giữ của Nguyễn Thị H và 01 điện thoại di động nhãn hiệu Samsung Galaxy J6 màu bạc, số IMEI (khe 1) 358465095524131/01, số IMEI (khe 2) 358466095524139/01 có gắn sim số thuê bao 0336.838.503 đã qua sử dụng của Đinh Thị Y xét đây là công cụ, phương tiện của các bị cáo sử dụng vào việc đánh bạc nên cần tịch thu phát mại, nộp ngân sách nhà nước.

[7] Về án phí: Các bị cáo chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

*Vì các lẽ trên:*

## **QUYẾT ĐỊNH:**

**1. Về tội danh:** Tuyên bố bị cáo Nguyễn Thị H, bị cáo Đinh Thị Y phạm tội “Đánh bạc”

**2. Về hình phạt:**

2.1 - Căn cứ vào khoản 1 Điều 321, điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 47; Điều 58 và Điều 65 Bộ luật hình sự. Điều 106, Điều 331, Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu án phí và lệ phí Tòa án.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Thị H 18 (*mười tám*) tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách 36 (*ba mươi sáu*) tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm 21/6/2021. Giao bị cáo Nguyễn Thị H cho Ủy ban nhân dân xã P, huyện Tân Lạc, tỉnh Hòa Bình giám sát, giáo dục trong thời gian chấp hành án. Trong trường hợp Nguyễn Thị H thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 3 Điều 92 Luật thi hành án Hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu bị cáo Nguyễn Thị cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc Nguyễn Thị H phải chấp hành hình phạt tù của Bản án đã cho hưởng án treo.

2.2 - Căn cứ vào khoản 1 Điều 321, điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 17; Điều 47; Điều 58 và Điều 65 của Bộ luật hình sự. Điều 106, Điều 331, Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu án phí và lệ phí Tòa án.

Xử phạt Đinh Thị Y 6 (*sáu*) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 12 (*mười hai*) tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm 21/6/2021. Giao bị cáo Đinh Thị Y cho Ủy ban nhân dân xã P, huyện Tân Lạc, tỉnh Hòa Bình giám sát, giáo dục trong thời gian chấp hành án. Trong trường hợp Đinh Thị Y thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 3 Điều 92 Luật thi hành án Hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu bị cáo Đinh Thị Y cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc Đinh Thị Y phải chấp hành hình phạt tù của Bản án đã cho hưởng án treo.

**3 - Về vật chứng vụ án:** Căn cứ khoản 1 Điều 47 BLHS; Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

- Tịch thu, nộp ngân sách Nhà nước số tiền 19.802.000 đồng trong phong bì niêm phong, bên ngoài bì có ghi: Tiền vật chứng vụ đánh bạc xảy ra ngày 15/12/2020 do Nguyễn Thị H, sinh năm 1974, HKTT: xóm L, xã P, huyện Tân Lạc, tỉnh Hòa Bình tự nguyện giao nộp số tiền là 19.802.000 đồng. Theo Biên bản giao nhận vật chứng số 17/THA ngày 11/5/2021 giữa Công an huyện Tân Lạc và Chi cục Thi hành án Dân sự huyện Tân Lạc.

- Tịch thu, nộp ngân sách Nhà nước số tiền 6.874.000 đồng trong phong bì niêm phong, bên ngoài bì có ghi: Tiền vật chứng vụ đánh bạc xảy ra ngày 15/12/2020 do Đinh Thị Y, sinh năm 1992, HKTT: xóm T, xã P, huyện Tân Lạc, tỉnh Hòa Bình tự nguyện giao nộp số tiền là 6.874.000 đồng. Theo Biên bản giao nhận vật chứng số 17/THA ngày 11/5/2021 giữa Công an huyện Tân Lạc và Chi cục Thi hành án Dân sự huyện Tân Lạc.

- Tịch thu, nộp ngân sách Nhà nước số tiền 1.280.000 đồng trong phong bì niêm phong, bên ngoài bì có ghi: Tiền vật chứng vụ đánh bạc xảy ra ngày 15/12/2020 do Trần Văn X, sinh năm 1962, HKTT: xóm L, xã P, huyện Tân Lạc, tỉnh Hòa Bình tự nguyện giao nộp số tiền là 1.280.000 đồng. Theo Biên bản giao nhận vật chứng số 17/THA ngày 11/5/2021 giữa Công an huyện Tân Lạc và Chi cục Thi hành án Dân sự huyện Tân Lạc.

- Tịch thu phát mại, nộp ngân sách Nhà nước:

+ 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 7 Plus màu đen, có gắn sim số thuê bao 0918.953.957, có số IMEI 355839088208956 của bị cáo Nguyễn Thị H;

+ 01 điện thoại di động nhãn hiệu Samsung Galaxy J6 màu bạc, số IMEI (khe 1) 358465095524131/01, số IMEI (khe 2) 358466095524139/01 có gắn sim số thuê bao 0336.838.503 của bị cáo Đinh Thị Y.

Theo biên bản giao nhận vật chứng số 17/THA ngày 11/5/2021 giữa Công an huyện Tân Lạc và Chi cục thi hành án dân sự huyện Tân Lạc.

4- Về án phí: Áp dụng Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu án phí và lệ phí Tòa án. Các bị cáo Nguyễn Thị H và bị cáo Đinh Thị Y, mỗi bị cáo phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

5 - Quyền kháng cáo: Các bị cáo có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án sơ thẩm. Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan vắng mặt được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản sao bản án hoặc bản án được niêm yết hợp lệ.

**Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Hòa Bình;
- VKSND tỉnh Hòa Bình
- VKSND huyện Tân Lạc;
- Công an huyện Tân Lạc;
- THA dân sự huyện Tân Lạc;
- Các bị cáo; người có QL&NVLQ
- UBND xã P, UBND xã P
- huyện Tân Lạc, tỉnh Hòa Bình.
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM**  
**THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**  
*(đã ký tên, đóng dấu)*

**Hà Thị Yến**